

3 JUAN

Biek t'ãrjupam hēsap Juanau p'ã deepäitarr

K'aíu p'ãjĩ maimua k'aíg deepäaigta p'ãjĩ. Cham_Λg t'ãrjupam cartadamjã hĩchab hich Juanau hich k'apk'_{ΛΛ}n hanaa hich k'apeer Gayo haajerrag deepäaigta p'ãjim (vs. 1). Mag hermanodaman hag perasöm iglesia heem k'_{ΛΛ}nau hajap'a k'ap'_Λ naajim haju hayaa sim.

K'an jawaag hajĩ. Biek numiim carta hichdëu p'ã deepäaiwai hag gaai sõi Cristo hiek chaar k'abamta parhoob nem jaau n_Λrrjëem k'_{ΛΛ}n chan hõrag hamach haigjã jëerpiba jaaup_Λi sim. Pari m_Λg Gayoog deepäitarr gaai chan magba, hante jürr maach peer_Λajem hiekta jaau wë_nΛrr_Λm k'_{ΛΛ}nan hajap'ata hamag recibimk'ĩir warag ham k'ĩir honeeta hiek'a sim. Juan hiek'õoin di chaa_Λrmua wa dö chaa_Λrmua k'ãijã hõordam dich haig bëewai mag hajap'a recibipi n_Λm_Λn, m_Λg Testamento Hiiur gaai biek k'apan chadcha hich magta haju haai n_Λm ha sim (Mt. 10:40-42; Ro. 12:13; 1 Ti. 3:2; Tit. 1:8; 1 Pe. 4:9).

Gayo gaaimua Juan honee harr

¹ ¿Jãgpai chir_Λ Gayo, k'apeer wãj_Λu? M_Λ hich jöoi Juanauta p_Λr_Λg m_Λg hēsap p'ã deepäi chir_Λm, chadcha m_Λchdëu p_Λ k'õsi chitaawai.

² Cristo gaaimua k'odam, muan Hëwandamagta p_Λ kõit jëeu k'itaajem, jãg p_Λch Hëwandam d_Λi h_Λu

chir_Λmjö tagam nemdam waauwaijã waja_p'ata hõbëbërk'am d̄i p_Λch k'a monak'ata chitamk'ïr.

³ M_Λ honee chir_Λm chadcha, hermanonaan bëe n_Λm k'_{ΛΛ}nau jaauwai p_Λ chadam hiek gaaita hub_Λ hogd_Λba chiraa_jem ha m_Λchig jaauchë n_Λm hũr_wia.

⁴ M_Λchdëu Cristo hiek jaau chit_Λm hũr_wia h̄k'atarr gaaimua jãg m_Λch chaainjö k'it'ëem k'_{ΛΛ}n chadcharam hiek gaai jaau sim hi_pierraa wë_narr_Λm ha hũurwaita chadcha m_Λ honee chiraa_jem; deeum nem jaau n_Λm hũurwai chan jãgcha m_Λ honee haba chit_Λm.

⁵ Hermano, pua chadcha Cristo gaaimua maach k'odk'a t'_Λn_Λm k'_{ΛΛ}n d̄ijã Hëwandamau waupim k'õsi haajemjöta haajem ham d̄i; pari maagjem chan s̄i p_Λch k'apk'_{ΛΛ}n haawai k'aba, warpmua Hëwandam hiek jawaan bëe n_Λm k'_{ΛΛ}n d̄iita pua mag waja_p'a haajem.

⁶ Mag hamau m_Λr_Λg p_Λ jaaucheewai hamau chi h̄k'a durrum k'_{ΛΛ}n k'apan t'_Λn_Λm dak'ïrta jaau naajim, jãga pua h̄u ham k'ïr jãsenk'aj̄i. Jãk'_{ΛΛ}n wounaan deeu p_Λch haar weetwai Hëwandamau waupi jaau simjö hamau nemdam hig n_Λm t'umaa hamag j_Λr deebá, hamach d̄i warramk'ïr.

⁷ Ham jãg wë_narr_Λm_Λn, chadcha Cristo hiek chaar jawaagta jãg wë_narrabahab; mag wë_narr_Λmjã Hëwandam hiek h̄k'aba n_Λm k'_{ΛΛ}nag chan nem jëeuba wë_narr_Λm.

⁸ Magua maachdëuta jũrr hamau nem hig n_Λmjã k'ap haju haai n_Λm, mag hamau nemdam hig n_Λm dee n_Λmua warag Hëwandam hiek chaarta jaaumk'ïr. Mag n_Λm haig maadëu warag Hëwandam hiekta maach paarmua haaid_Λpi n_Λm.

Ejemplo wajak'am jaaunaa ejemplo k'aigbamjã jaautarr

⁹ Mua jam chi hãk'a durrum k'ΛΛnag hũrmk'ĩirta nawe mΛchdëu hësap p'ã deepãitarr gaai jaaupãijim, hãu mag Cristo hiek jaau wënΛrrΛm k'ΛΛn pãach hee recipiimk'ĩir. MamΛ magtarrta Diotrefeeu, hichta t'umaam k'ΛΛn k'ãaijã hãrpai ham k'õsi siëwai, hirua mΛ hiek hasekasmap'a sim.

¹⁰ Hich jãg chitΛm hat'ee, mΛchcha jam baarwai mua pãar dak'ĩir hirig hiek'aju; maumua mua hũurwai hichdëuta jãg mΛ hëugarjã sëuk'a chadam hiek k'abampa hõrag jaau nΛrraajem haajem. Pari wajakcharan mag sëuk'a simpaijã k'aba, hermanonaan warpmua Hëwandam hiek jawaan bëewaijã hõor recipiiba simta bigaaum k'ΛΛnau recipiim hiigwaijã hidëu recipiiba haajem hanΛm. Mag nΛm hee hãbmua k'ãijã hõor recipiimΛn mag hermanodam warre iglesia heemuajã jΛrpãipiejem haajem, mag warpmua berr recipiitarr kõit.

¹¹ Hermano, hoob pua ejemplo k'aigbam chan hau chitam; mag k'ãai ejemplo wajak'amta hat'á. Pua k'ap'Λ sim, har chi nem k'aigbam waaujem k'ΛΛnan Hëwandamjã k'augba naawaita mag nem k'aigba wau siërrjëem; pari nem wajak'a wau nΛm k'ΛΛnan Hëwandam dãi naawaita mag nem wajak'a waaujem.

¹² Magta sim maach hermano Demetrio. Chadam hiek hichdëu k'augtarr hipierr nem hajap'a wau simuata hich hiiucha jaau simjõ merag chuk'u k'ap'Λ hapi sim, hichdëu chadcha nem wajak'a wau sim. Magua t'um chi hãk'a durrum k'ΛΛnau hi hëugar wajak'a jaaujem.

Machdëujã mag k'ap'Λ chiraawaita hirua chadcha nem wajap'a wau sim ha chirΛm. Pua k'ap'Λ sim, mua chadcha nem jaau chitΛm.

Hãbmiecharam salud

¹³ Mua pΛΓΛg nem jaauju pöoma wai chirΛm; pari mΛg hēsap gaai pöd t'um jaaupΛibam.

¹⁴ Machdëun pΛ dãi jöpcha k'ĩircha hooju k'ĩirju chirΛm; maigta maach hiyΛΛ haju.

¹⁵ Gayo, pΛ k'öinaa chiramk'ĩir muan Hëwandamagta pΛ kōit jëeu chiraajem. PΛ k'apk'ΛΛn mawaam k'ΛΛnaujã pΛΓΛg salud deepΛi nΛm; maagwai jũrr mΛ k'apk'ΛΛn pΛch haram k'ΛΛnagjã hagjö hamachpierr mΛ salud jaaupet.

MΛgdampai hajim pΛΓΛg jaaum hig chirarr. Hayoo kakë,

PΛch k'ap'Λm, Juan

Hẽwandam Hiek New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f